



Home Language Survey (HLS)

M.S.D. OF STEUBEN COUNTY

The Civil Rights Act of 1964, Title VI, Language Minority Compliance Procedures, requires school districts and charter schools to determine the language(s) spoken in each student's home in order to identify their specific language needs. This information is essential in order for schools to provide meaningful instruction for all students as outlined Plyler v. Doe, 457 U.S. 202 (1982).

The purpose of this survey is to determine the primary or home language of the student. The HLS must be given to all students enrolled in the school district / charter school. The HLS is administered one time, upon initial enrollment, and remains in the student's cumulative file.

Please note that the answers to the survey below are student-specific. If a language other than English is recorded for ANY of the survey questions below, the LAS Links placement test will be administered to determine whether or not the student will qualify for additional English language development support.

Please answer the following questions regarding the language spoken by the student:

Student Name (Please Print) _____

School _____ Grade _____

1. What is the native language of the **student**? _____
2. What language(s) is spoken most often by the **student**? _____
3. What language(s) is spoken by the **student** in the home? _____

X _____ Date _____

By signing here, you certify that responses to the three questions above are specific to your student. You understand that if a language other than English has been identified, your student will be tested to determine if they qualify for English language development services, to help them become fluent in English. If entered into the English language development program, your student will be entitled to services as an English learner and will be tested annually to determine their English language proficiency.

For School Use Only:

School personnel who administered and explained the HLS and the placement of a student into an English language development program if a language other than English was indicated:

Name: _____ Date: _____



Encuesta Sobre el Idioma en el Hogar (HLS)

M.S.D. OF STEUBEN COUNTY

El Acta de Derechos Civiles de 1964, Título VI, Procedimientos de Conformidad del Idioma de la Minoría, exige que los distritos escolares y escuelas "charter" (escuelas independientes financiadas con fondos públicos cuyos estatutos están bajo la jurisdicción de las autoridades municipales) determinen el/los idioma/s hablados en el hogar de cada estudiante para identificar sus necesidades específicas en cuanto al idioma. Esta información es esencial para que las escuelas provean instrucción significativa para todos los estudiantes tal como lo esboza Plyler v. Doe, 457 U.S. 202 (1982).

El propósito de esta encuesta es determinar el idioma primordial o del hogar del estudiante. El HLS tiene que ser dado a todos los estudiantes inscritos en el distrito escolar/ escuela "charter". El HLS es administrado una vez, al momento de la inscripción inicial, y permanece en el archivo acumulativo del estudiante.

Por favor tomen nota de que las respuestas a la encuesta de abajo son específicas al estudiante. Si un idioma fuera del inglés es registrado para CUALQUIERA de las preguntas de la encuesta de abajo, el test de aptitud de LAS Links será administrado para determinar si el estudiante estará calificado o no para apoyo adicional del desarrollo del idioma inglés.

Por favor conteste las siguientes preguntas con respecto al idioma hablado por el estudiante:

(Por favor escriba)

Nombre del Estudiante _____

Escuela _____ Grado _____

1. ¿Cuál es el idioma nativo del **estudiante**? _____

2. ¿Cuál idioma(s) es hablado más a menudo por el **estudiante**? _____

3. ¿Cuál idioma(s) es hablado por el **estudiante** en el hogar? _____

Nombre: _____ Fecha: _____

Al firmar aquí, usted certifica que las respuestas a las tres preguntas de arriba son específicas a su estudiante. Usted entiende que si un idioma fuera del inglés ha sido identificado, su estudiante será examinado para determinar si califica para los servicios del desarrollo del idioma inglés, para ayudarle a volverse fluido en el inglés. Si entra dentro del programa de desarrollo del idioma inglés, su estudiante tendrá el derecho a servicios como aprendizaje del inglés y será examinado anualmente para determinar su competencia en el idioma inglés.

Para Uso de la Escuela Únicamente:

El personal de la escuela que administró y explicó el HLS y la colocación de un estudiante dentro de un programa de desarrollo del idioma inglés si un idioma fuera del inglés fue indicado:

Nombre: _____ Fecha: _____